

FRENCH AND SPANISH TRANSLATIONS

Dec 19, 1613 - Dec 23, 1722

## INDEX

Payment to Sr. Francoya Du Bonay by order of Louis XIII	12-19- 1613
Mr. Maure given command of infantry	1667
Lewis, crest on coat of arms	1674
Part of a letter of Louis XIV to Duke D'Aguesseau	8-5- 1676
Title of Marquis De Villahermosa De Alfaro to Dr. Don Geromino De Soria Velasquez	11-7- 1688
Baptismal certificate of Marie Simonne Allevin and Francois Allevin	1-27- 1691
Verification copies of baptism certifi- cates of Tristan and Nicholas Allevin	1693 1696
Roll of Canadian officers and men at Ft. Rochefort who are to be trans- ferred to Ft. Maurepas.	8-25- 1699
Succession of Capt. Delauze	2-7- 1714
Succession of Sr. Brusle	5-11- 1715
Succession of Capt. Delauze	1717
Succession of Sr. Delauze	10-17- 1717

1717	
Succession of Sr. Delauze	10-26 11-4 11-8 11-18 12-17 12-24
1718	
Succession of Sr. Brusle	1-31
Succession of Sr. Delauze	2-10 3-10 4-8 4-14 4-24 5-6 8-9 11-20 12-3 12-12
Nuncupative will of Marie Grissot	12-22
1719	
Grant of tract of land to Jean Baptiste Baudrau	4-24
Contract of Francois Hupe	11-28
1720	
Settlement between Dominique Balsaguy and Messrs De Gauvrit and Z. Drapeau	1-16
Petition and condemnation of Jean Baptiste Portier by extraordinary military proceedings instituted by Mr. Deauville	2-23

1720	
Certification by Bonnaud	4-16
1721	
Durand sale to Duval	3-1
Petition addressed to Commander and General Directors of the province of Louisiana	5-26
1722	
Exerpts from registers of Superior Council of Louisiana- The Procurator General vs. Jacob Keha	1-16
Receipt Masclary has received of Abbe d'Arquevaud	3-3
Compliance of sentence by Guenot and Massy	7-30
Succession of Rev. Father Nicolas Arquevaux	8-11
Proces Verbal of report by Mr de Boispinel	8-18
Promissory note by Bourbeau in favor of Aniot Dausseville	8-21
Succession of Capt Delauze	9-8
Damages to property of the Company of the Indies by a storm. Certified copy of report by Louis Tixerant as storekeeper	9-12 9-29 10-24

1722

- Petition by Thierry to the commandants  
and General Directors of Province  
of Louisiana for concession of a  
lot facing Dumaine Street 11-13
- Suit - The Procurator General vs.  
Laborde 11-17
- Suit - The Procurator General vs.  
Charles Desmercier, Ecuier Laborde 11-17
- Suit - The Procurator General vs.  
Laborde 12-23

PAYMENT TO SR. FRANCOYA DU BONAY BY ORDER  
OF LOUIS XIII, KING OF FRANCE FOR VALUABLE  
SERVICES RENDERED THE LATE KING, HIS FATHER.

---

FRENCH

Louis, by the grace of God, King of  
France, and of Navarre.

PAYMENT  
FOR  
SERVICES

DEC. 19th,  
1613.

The kingdom of France and Navarre and  
through their exchequer pays to Francoya  
du Bonay, a member of the court, gentleman  
and ordinary of the King's chamber, the sum  
of fifteen hundred livres, which now amounts  
to the sum of three thousand French livres  
in consideration of valuable and faithful  
services rendered to the late King, his  
father.

Given in Paris, the 19th, day of December,  
1613, and the fourth of this reign.

B 1601 D 1643

Signed -

Louis XIII

The King, and in the presence of his mother,  
Marie de Medicis, the regent.

---

See master card- Du Bonay, Chev. Francoya.

Payment to Sr. Francoya du Bonay by order of  
Louis XIII, King of France for valuable  
services rendered the late King, his father.

Miscellaneous Seymour collection (loaned)  
1 page  
62/LJ.  
(Mrs. Massa.)

ORDER OF ROYAL DECREE

---

FRENCH  
ORDER  
ROYAL  
DECREE

Order of a Royal decree giving command  
of a Company of Infantry to Mr. Maure  
in 1667.

Signed

1667

Louis ( By the King)

De Lamonie.

---

See master card-  
Order of Royal Decree.

Miscellaneous collection  
2 pages  
62/LJ.

LEWIS, CREST ON COAT OF ARMS

---

ENGLISH

COAT OF  
ARMS.

1674

Reproduction of a Crest granted  
in 1674 out of a ducal coronet with  
the Motto "Safer with hope than  
with arms, with the word "Lewis"  
underneath.

---

See master card-  
Lewis, crest on coat of arms.

Miscellaneous collection, no number.

1 p

62/LJ.

PART OF A LETTER OF LOUIS XIV TO  
THE DUKE D'AGUESSEAU, REGARDING  
THE WAR IN FLANDERS.

---

FRENCH

LETTER

AUG. 5th,  
1676

475.

It will be celebrated at a place of  
your liking, doing what it depends, to  
make this ceremony the most brilliant  
that can be made. Upon this, I will  
pray to God, that he will help us, and  
D'Aguesseau at the said watch.

Signed Louis.

Phelypeaux.

---

See master card-

Part of a letter of Louis XIV to the  
Duke D'Aguesseau, regarding the war  
in Flanders.

Miscellaneous collection

1 p  
62/LJ.

TITLE OF MARQUIS DE VILLAHERMOSA DE  
ALFARO TO DOCTOR DON GERONIMO DE  
SORIA VELASQUEZ FOR HIMSELF, HEIRS  
AND SUCCESSORS.

---

SPANISH

TITLE

NOV. 7th,  
1688.

By a decree of November 7th, 1688,  
granted a favor to the Superioress of the  
Convent of Saint James the Great of Madrid  
of a Castillian title with the condition  
that the person upon whom it should devolve,  
would have the approval of my Supreme Council.

On July 27, a written request authorized  
by the said convent in your behalf was  
presented to me before Leonardo Antonio de  
Regaldia my Secretary, naming you, Doctor  
Don Geronimo de Soria Velasquez, Judge of  
my Court, and resident in the city of Mexico  
so that the aforementioned title may be  
bestowed upon your person.

In accordance with the pre-requisite, I  
declare and that for the favor of the title  
of Viscount you have paid the tax of the  
annats of the half year, and also for those  
of Marquis, the sum of 562,500 maradedis which  
all the successors to this title will have to  
pay in conformity to the rules governing this  
tax:

Given in Corella, October 18th, 1711, made  
for the King by Antonio de Quinoces, Secretary.

Registered

Salucido Harbaez  
Manuel Quemedo

(Continued)

PC-AA88-1

TITLE OF MARQUIS DE VILLAHERMOSA DE  
ALFARO TO DOCTOR DON GERONIMO DE  
SORIA VELASQUEZ FOR HIMSELF, HEIRS  
AND SUCCESSORS.

---

(M.C. de Canbanis, Dep. Chief Chanc.)

(Salucido Harbaez for Ebro de Gerondo.)

Note and Entry - Title of Marquis de  
Villahermosa de Alfaro to Doctor Don  
Geronimo de Soria Velasquez for himself,  
heirs and successors.

No collection number. (Miscellaneous)  
14 pages.

TITLE OF MARQUIS DE VILLAHERMOSA DE  
ALFARO TO DOCTOR DON GERONIMO DE  
SORIA VELASQUEZ FOR HIMSELF, HEIRS  
AND SUCCESSORS.

---

SPANISH

TITLE

NOV. 7th,  
1688.

By a decree of November 7th, 1688,  
granted a favor to the Superiress of the  
Convent of Saint James the Great of Madrid  
of a Castilian title with the condition  
that the person upon whom it should devolve,  
would have the approval of my Supreme Council.

On July 27, a written request authorized  
by the said convent in your behalf was  
presented to me before Leonardo Antonio de  
Regaldia my Secretary, naming you, Doctor  
Don Geronimo de Soria Velasquez, Judge of  
my Court, and resident in the city of Mexico  
so that the aforementioned title may be  
bestowed upon your person.

In accordance with the pre-requisite, I  
declare and that for the favor of the title  
of Viscount you have paid the tax of the  
armats of the half year, and also for those  
of Marquis, the sum of 582,500 maravedis which  
all the successors to this title will have to  
pay in conformity to the rules governing this  
tax:

Given in Corella, October 18th, 1711, made  
for the King by Antonio de Quinoces, Secretary.

Registered

Salvado Harbas  
Manuel Quasado

(Continued)

PC-AASS-1

TITLE OF MARQUIS DE VILLAHERMOSA DE  
ALFARO TO DOCTOR DON GERONIMO DE  
SORIA VELASQUEZ FOR HIMSELF, HEIRS  
AND SUCCESSORS.

---

(M.C. de Canbanis, Dep. Chief Chanc.)

(Salucido Harbas for Ebro de Gerendo.)

Note and Entry - Title of Marquis de  
Villahermosa de Alfaro to Doctor Don  
Geronimo de Soria Velasquez for himself,  
heirs and successors.

No collection number. (Miscellaneous)  
14 pages.

BAPTISMAL CERTIFICATE OF  
MARIE SIMONNE ALLEVIN,  
and FRANCOIS ALLEVIN.

ENGLISH

BAPTISMAL  
CERTIFICATE

Jan. 27th,  
1691.

Marie Simonne Allevin daughter of  
Francois Allevin and Madeleine Gibier,  
was baptised by me, Tete Broutin, pastor  
of the church and Parish of St. Leonard  
annexed to St. Pierre de Pervay Nov. 9th,  
1688.

The grandfather, Huber Musnier Chaplain of  
St. Spire of Corbeil, and her grandmother  
Simonne Henault, wife of Philippe de  
Liancourt, in the presence of Mr. Tete  
Broutin, Curate of this Parish, and Denis  
Henry Sacristan, Herbert Musnier and  
Regnault, Curate.

Francois Allevin son of Francois Allevin  
and Madeleine Gibier, born yesterday, was  
baptised by me, Curate of St. Pierre de  
Pervay and St. Leonard of Corbeil, on  
Saturday, January 27th, 1691.

The grandfather, Guillaume (William)  
Pelle; Grandmother, Marie Trotin, wife of  
Alexandre Bouillot, in the presence of  
Tete Broutin, curate of the above named  
churches and Denis Henery, Marie Trotin  
who claimed she could not sign, G. Pelle,  
Broutin, Priest, Denis Henery and Regnault,  
pastor.

---

Miscellaneous collection

1 page

62/LJ.

BAPTISMAL CERTIFICATE OF  
MARIE SIMONNE ALLEVIN,  
AND FRANCOIS ALLEVIN.

ENGLISH

BAPTISMAL  
CERTIFICATE

Jan. 27th,  
1691.

Marie Simone Allevin daughter of  
Francois Allevin and Madelaine Gibier,  
was baptised by us, Tete Broutin, pastor  
of the church and Parish of St. Leonard  
annexed to St. Pierre de Perway Nov. 9th,  
1688.

The grandfather, Huber Musnier Chaplain of  
St. Spire of Corbeil, and her grandmother  
Simonne Henault, wife of Philippe de  
Liancourt, in the presence of Mr. Tete  
Broutin, Curate of this Parish, and Denis  
Henry Sacristan, Herbert Musnier and  
Regnault, Curate.

Francois Allevin son of Francois Allevin  
and Madelaine Gibier, born yesterday, was  
baptised by us, Curate of St. Pierre de  
Perway and St. Leonard of Corbeil, on  
Saturday, January 27th, 1691.

The grandfather, Guillaume (William)  
Pelle; Grandmother, Marie Trotin, wife of  
Alexandre Bouillot, in the presence of  
Tete Broutin, curate of the above named  
churches and Denis Henery, Marie Trotin  
who claimed she could not sign, G. Pelle,  
Broutin, Priest, Denis Henery and Regnault,  
pastor.

---

Miscellaneous collection

1 page

62/LJ.

VERIFICATION COPIES OF BAPTISM CERTIFICATES  
OF TRISTAN (1693) AND NICHOLAS ALLEVIN (1696)  
BY CURATE CARON AND THE AUTHENTICITY OF HIS  
SIGNATURE AND AUTHORITY BY ELOY PETIT.

---

FRENCH

Certificate of Baptism.

BAPTISMAL  
CERTIFICATE

That Tristan, son of Francois Allevin and  
Madelene Gibier born on Friday last was  
baptised by the pastor of St. Pierre de  
Perray and St. Bernard, Sunday, June 21st,  
1693.

1739

Witnesses: Regnault; Broutin; Denis;  
Estiennette; Curate; Priest;  
Pelle; Lemedey;

Certificate of Baptism.

On Sunday, March 4th, 1696, Jean Nicolas,  
born this day, lawful son of Francois Allevin,  
and Madeleine Gibier was baptised by me,  
Priest and Curate of St. Pierre de Perray and  
of St. Leonard de Corbeil, in the presence of  
Estienne Badan, Sacristian, and Jean Bouchart  
who declared she could not sign.

Witnesses: N. Thouin; Regnault Curate;  
Badan.

Certificate of Baptism.

The above extracts of Baptism collated  
with the original by me the undersigned  
priest and Curate of this church and parish  
this third day of February, 1739.

Curate Caron.

(Continued)

PC-A39-3

VERIFICATION COPIES OF BAPTISM CERTIFICATES  
OF TRISTAN (1693) AND NICHOLAS ALLEVIN (1696)  
BY CURATE CARON AND THE AUTHENTICITY OF HIS  
SIGNATURE AND AUTHORITY BY ELOY PETIT.

---

Certificate of Eloy Petit, Kings  
Councillor verifying authority and signature  
of Claude Caron, Curate.

Signed, February 5th, 1739 by Petit.  
Sealed at Corbeil, February 14th, 1739.  
Price 15 sols.

Signed,  
Dangele.

---

See master card-  
Verification copies of Baptism Certificates  
of Tristan (1693) and Nicholas Allevin (1696)  
by Curate Caron and the authenticity of his  
signature and authority by Eloy Petit.

Miscellaneous collection  
4 pages  
62/LJ.

ROLL OF CANADIAN OFFICERS AND MEN  
 AT FORT ROCHEFORT, WHO ARE TO BE  
 TRANSFERRED TO FORT MAUREPAS.  
 DATED AUGUST 25TH, 1699.

---

ARMY  
 RECORDS

FRENCH

AUG. 25TH,  
 1699.

On August 25th, 1699, Mr. D'Iberville certified that the muster roll submitted of Canadian officers and men, and Spaniards returned with him, were actually at Fort Rochefort, who are to embark on the frigate "La Renommee", commanded by Mr. D'Iberville, to be transferred to Fort Maurepas in the Mississippi River.

1st. Major Officers -  
 Sr. de Boisbriand  
 Sr. de St. Denis  
 Sr. de Maltos in place of Sr. de Caumont, who is sick.

- Canadians -

Joseph La Pointe	Ignac Lapointe
Jacques La Brie	Francois Poudrid
Paul Du Chiron	Joseph Chauvin
Jean Bte. Graveline	Antoine Beause (Marene)
Jean L'Eveille	Charles La Motte
Francois Faux	Alexis Francois
Antoine Lucas	Claude Trepanier
Charles Renaud	Joseph Bourbonniere
Francois Montreuil	Francois Ste. Marie
Nicolas Prevost	Jean Laloire
Jacques Chauvin	Ignace Laval
Jean Trepanier	Maurice Crepant
Pierre Couillard (Lafontaine)	Francois Amel
Guillaume Brassard	Jean Pierre
Pierre Orlain	Leonard Matte
Jean Jacques Roc	Francois Lasolaye

(Continued)

FC-AA99-1

ROLL OF CANADIAN OFFICERS AND MEN  
AT FORT ROCHEFORT, WHO ARE TO BE  
TRANSFERRED TO FORT MAUREPAS.  
DATED AUGUST 25TH, 1699.

---

Pierre Talon  
Andre Roy  
Denis Durbois  
Jean Bte. Turpin

Jean Talon  
Gilbert Dardenne  
Estienne La Chambre

In place of Joseph Chesmier - Dead and  
Antoine Duclos - Deserted, insert:

Francois Clavery  
Clement Begon  
Pierre Larruee Sr.

Louis Larruee Jr.  
Joseph Julin  
Charles Le Vasseur  
Jean Saucie  
Nicolas La Toupine  
Jean Migneron  
Claude Francoeur  
Antoine Roussin

Mathieu Bellefonds  
Phillippes Minet  
Charles La Roze  
Marc Berrichon  
Louis Boudouin  
Joseph Ropitaille  
Sebastian Charpentier  
Joseph Bonhomme

Antoine Dalinas

Pierre Venard

Charles Marquis

Spaniard returned with Mr. D'Iberville  
Luc Dourine

Signed D'Iberville.

Verified  
Du Guay

Villere collection (Miscellaneous)

#14

YEAR 1714

~~JANUARY~~  
FEBRUARY 7

SUCCESSION OF CAPTAIN DELAUZE

Acknowledgment of debt  
and Promissory note.

Poulousat acknowledges having received  
an emergency loan from Captain Delauze  
of 136 francs 12 sols 6 deniers and  
promises to pay the same or have his  
father or mother do so in month of  
March.

(Signed) Poulousat

Listed in Louisiana Historical Quarterly,  
Vol. 1, #1, January 1917, Page 103

10363

YEAR 1715

MAY 11  
and various  
dates.

SUCCESSION OF SR. BRUSLÉ

ADMIRALTY COURT OF ST. MALO

Squire Jean Hocquart, Sieur de la Motte

vs.

Henry Le Blanc, Sr. de la Croix

Certified copies of Judgment by default in  
favor of petitioner, and other documents\*.

(Original signed) Allard

(Certificate and copy signed) Le Breton

Certificate as to authority and signature  
of Sr. Le Breton.

(Signed) Dupin

\* This document does not seem to have any  
direct connection with said succession.

Not listed in Louisiana Historical Quarterly.

53/29

*document missing at time of  
inventory 10/20/93 (H.P.)*

YEAR 1717

OCTOBER 17

SUCCESSION OF SR. DELAUZE,  
Captain of Marines at Dauphine Island.

Last will and testament  
of decedent

Testator requests Sr. Hubert, Councilor  
and Commissioner, to pay the debts which  
he owes particularly in France, the  
residue of his estate to be given to his  
sister, who resides at Limoges.

There follows a list of testator's creditors,  
a few minor bequests, and stipulations for  
the offering of Masses for the repose of his  
soul.

(Signed) Delauze

Codicil - unsigned.

Listed in Louisiana Historical Quarterly,  
Vol. 1, #1, January 1917, Page 103

17<sup>9</sup>

YEAR 1717

OCTOBER 26  
Date in L.H.Q.

This document  
will be found in

File No. X17<sup>0</sup> 3

Succession of Sr. Delauze,  
Captain of Marines  
at Dauphine Island

October 17, 1717

17<sup>5</sup>

YEAR 1717

OCTOBER 26

This document  
will be found in

File #X17<sup>0</sup>3

Succession of Sr. Delauze,  
Captain of Marines  
at Dauphine Island

October 17, 1717

YEAR 1717

OCTOBER 26

SUCCESSION OF SR. DELAUZE,  
CAPTAIN OF MARINES  
AT DAUPHINE ISLAND.

Copies of the following:

- (1) Proces verbal of affixing of seals  
on effects of decedent
- (2) Inventory
- (3) Proces verbal of raising of seals
- (4) Inventory
- (5) Proces verbal of sale at public  
auction and adjudication of  
property.

- (1) The proces verbal of affixing of seals is made by the acting Major, who upon learning of the death of Captain Delauze, repaired to decedent's home, where he summoned Sieurs Jean Versune and Charles Peignon to witness the affixing of seals on the effects subject thereto.
- (2) The property inventoried consisted chiefly of a bed, bedding, 4 kegs of flour, 3 kegs of brandy, a barrel of shot and a barrel of powder, 12 large axes, a barrel of sugar, a sack of wheat, wearing apparel and cooking utensils.
- (3) Seals were raised in the presence of Bernard Diaz, Lieutenant of Marines, and of Sr. Thomas de Sercy, a resident of Dauphine Island.

- (4) The seals having been removed from a certain trunk, there were found therein several documents, among which was will of decedent, embodying

A list of debts in which document decedent requested Sr. Hubert, Councilor for the King and Commissioner-Intendant of Louisiana, to pay decedent's debts in France and to give the remainder of testator's property to his sister.

The other property contained in said trunk consisted chiefly of wearing apparel, bolts of linen, quantities of knives and scissors, silverware, a watch, a lieutenant's commission in the Regiment of Chateaneuf, signed by Louis (King of France), a captain's Commission in the Regiment of Moniel, also signed "Louis" and a promissory note.

The seals having been removed from a certain chest, there were found therein among other things the following:

Tobacco  
Pepper  
Kitchen utensils  
Soap  
Candle molds  
Chinaware  
Pewter plates  
Silverware

Among the remaining articles inventoried were the following:

Brandy  
Liquors  
Wheat  
A gun

1717 (4)  
November 3, Proces verbal of sale at public  
auction and adjudication made in  
order to prevent deterioration and  
for the purpose of protecting the  
rights of creditors or absent heirs.  
Amount realized: 2577 livres,  
delivered to Sr. Gauvrit,  
testamentary executor

(Original signed) de Gauvrit  
Des Broses

(Copy and certificate signed) Rossard,  
Notary

Listed in Louisiana Historical Quarterly,  
Vol. 1, #1, January 1917, Page 103

17<sup>1</sup>

YEAR 1717

NOVEMBER 4

This document  
will be found in

File No. X17<sup>0</sup>/<sub>3</sub>

Succession of Sr. Delauze,  
Captain of Marines  
at Dauphine Island

October 17, 1717

YEAR 1717

NOVEMBER 4

SUCCESSION OF CAPTAIN DELAUZE

Receipt of Pierre Roy

Pierre Roy acknowledges receipt  
from Sr. Gauvrit of 7 livres 4  
sols, due him "as per decedent's  
last will."

(Signed) Pierre Roy

Listed in Louisiana Historical Quarterly, Vol. 1,  
#1, January 1917, Page 104

#17-3

[after Nov. 4, 1717]

~~17 Oct~~

YEAR 1717

NO DATE

SUCCESSION OF CAPTAIN DELAUZE

Receipt of La Croix, drummer,  
for 10 livres on account of  
fee for beating drum (evidently  
to advertise sale of succession  
property).

(Signed) La Croix, drummer

Listed in Louisiana Historical Quarterly, Vol. 1,  
#1, January 1917, under the date of October 17,  
1717, Page 103

17<sup>2</sup>

YEAR 1717

NOVEMBER 8

This document  
will be found in

File No.  $X17\frac{0}{3}$

Succession of Sr. Delauze,  
Captain of Marines  
at Dauphine Island

October 17, 1717

#17-2

YEAR 1717

NOVEMBER 8

SUCCESSION OF CAPTAIN DELAUZE

Request made to Sr. de Gauvrit  
for payment to Mr. Dumont of the  
sum of 20 livres 15 sols due him  
by the Succession.

(Signed) Pierre Girard

Listed in Louisiana Historical Quarterly,  
Vol. 1, #1, January 1917, Page 105

17<sup>6</sup>

YEAR 1717

NOVEMBER 18

This document  
will be found in

File No. X17<sup>0</sup>/<sub>3</sub>

Succession of Sr. Delauze,  
Captain of Marines  
at Dauphine Island

October 17, 1717

#17-6

YEAR 1717

NOVEMBER 18

SUCCESSION OF CAPTAIN DELAUZE

Receipt given to Mr. Gauvrit at Dauphine Island for 27 livres, purchase price of chickens sold to deceased Mr. Delauze during his illness.

(Signed) Lindeau

Listed in Louisiana Historical Quarterly,  
Vol. 1, #1, January 1917, Page 105

53/29

#17  $\frac{7}{-}$

YEAR 1717

DECEMBER 17

This document  
will be found in

File No.  $\frac{0}{-}$   
X17 3

Succession of Sr. Delauze,  
Captain of Marines  
at Dauphine Island

October 17, 1717

YEAR 1717

DECEMBER 17

SUCCESSION OF SR. DELAUZE

Receipt given to Sr. de Gauvrit,  
Major at Dauphiné Island, for  
the sum of 2 livres for renovating  
a mattress.

(Signed) Paquier

Listed in Louisiana Historical Quarterly, Vol. 1,  
#1, January 1917, Page 105

17<sup>8</sup>

YEAR 1717

DECEMBER 24

This document  
will be found in

File No.  $X17\frac{0}{3}$

Succession of Sr. Delauze,  
Captain of Marines  
at Dauphine Island

October 17, 1717

YEAR 1717

DECEMBER 24

SUCCESSION OF CAPTAIN DELAUZE

Receipt given to Monsieur Gauvrit by a woman named Chevalier, for the sum of three piastres, for washing done for deceased Monsieur Delauze.

The washerwoman declared she did not know how to sign and made her mark.

Note: No witnesses have signed.

Listed in Louisiana Historical Quarterly,  
Vol. 1, #1, January 1917, Page 104

#17-9

26 Oct 1717

YEAR 1717

NO DATE

SUCCESSION OF CAPTAIN DELAUZE

Memorandum of account rendered  
by Sr. de Gauvrit, testamentary  
executor.

(Incomplete and unsigned)

Listed in Louisiana Historical Quarterly,  
under the date of October 26, 1717, Vol. 1,  
#1, January 1917, Page 105

YEAR 1718.

```
    ) {  
      * } { *  
      ** } { **  
      *** } { ***  
      **** } { ****  
      ***** } { *****  
      ) {  
      ) {
```

10371

YEAR 1718

JANUARY 31

This document  
will be found in

File #10411  
(2440)

Succession of Sr. Bruslé  
(husband of Cecile Le Blanc)

October 8, 1738

YEAR 1718JANUARY 31

## SUCCESSION OF SR. BRUSLÉ

Proces verbal of attempted execution of judgment for 5,279 livres (subject to a credit of 1475 livres), made by Sr. Thomas Riquet, on Henry Le Blanc, Sieur de la Croix.

Sr. Riquet, acting under and by virtue of sentences of the Admiralty Court of the jurisdiction of St. Malo, on the petition of Squire Jean Hocquart, Sieur de la Motte, proceeded alone (unable to secure witnesses) to the residence of Sr. Le Blanc de la Croix, where he found him in an attic over a small room. Le Blanc refused to open the trap which separated them.

Sr. Riquet then had recourse to "the lieutenant" and obtained permission to force the trap door. Returning to the scene with one witness he found Le Blanc armed, defiant and threatening, whereupon he returned to St. Malo to obtain additional help.

accompanied by plaintiff, Sr. Riquet was sent by Monseigneur de Loerquen, Commandant, to Sr. L'Hermanville, Prevost, from whom he obtained several men with whom to force an entrance, but upon returning to Le Blanc's residence, it was found that he had fled.

(Original signed) Charles Huot

Gregoire

T. Riquet

(Copy signed) T. Riquet

Note: The foregoing document does not appear to have had any direct bearing on the Succession of Sr. Bruslé but was evidently found among the papers of decedent. (There was also found a letter from Sr. de La Motte Hocquart, indicating that Sr. Bruslé during his lifetime had handled some matters for him)

Not listed in Louisiana Historical Quarterly.

YEAR 1718

FEBRUARY 10

This document  
will be found in

File No. X17  $\frac{0}{3}$

Succession of St. Delauze,  
Captain of Marines  
at Dauphine Island

October 17, 1717

YEAR 1718

FEBRUARY 10

SUCCESSION OF CAPTAIN DELAUZE

Receipt of Bellegarde

Sr. Bellegarde acknowledges receipt from Madame Gauvrit of the sum of 3 piastres on account of what is due him for baking (3 hogshead of flour) while in the service of Messrs. De Gauvrit and Delauze.

Done at "Isle of Dauphine", May 10, 1718.

(Signed) La Douceur, for Bellegarde  
who does not  
know how to write

Listed in Louisiana Historical Quarterly,  
Vol. 1, #1, January 1917, Page 104

1  
18

YEAR 1718

MARCH 10

This document  
will be found in

File No.  $\overset{0}{\text{XL7}} \frac{0}{3}$

Succession of Sr. Delauze,  
Captain of Marines  
at Dauphine Island

October 17, 1717

#18-1

YEAR 1718

MARCH 10

SUCCESSION OF CAPTAIN DELAUZE

Receipt

Le Beau acknowledges receipt from Monsieur de Gauvrit of the sum of 3 piastres, for having shaved Monsieur Delauze during 4 months.

Done at "Lisle Dauphine", May 10, 1718.

(Signed) Le Beau

In Louisiana Historical Quarterly, Vol. 1,  
#1, January 1917, Page 105

YEAR 1718

APRIL 8

This document  
will be found in

File #X17<sup>0</sup>3

Succession of Sr. Delauze,  
Captain of Marines  
at Dauphine Island.

October 17, 1717

YEAR 1718

APRIL 8

SUCCESSION OF CAPTAIN DELAUZE

Petition of Sr. Louis de La Fosse  
de Plaisance, a soldier in  
the Company of Sr. Delauze

Petitioner alleges that he was ordered by  
Sieur de L'Epinay, formerly Governor of  
this country, to report for work at Mobile  
where he remained six months; that thereupon  
Sr. Delauze withheld five of petitioner's  
six monthly billets (of maintenance) and  
his advance money for three months.

Wherefore petitioner prays for judgment in  
his favor, condemning Sr. Gauvrit (testamentary  
executor) to pay to him out of the proceeds of  
sale of property of said succession, the sums  
of 25 livres for 5 billets, plus 30% interest,  
and 9 reaux representing advance money for three  
months.

(Signed) Hubert

Petitioner declared that he did not know how  
to sign.

Listed in Louisiana Historical Quarterly, Vol. 1,  
#1, January 1917, Page 105

18<sup>3</sup>

YEAR 1718

APRIL 14

This document  
will be found in

File No. X17<sup>0</sup>3

Succession of Sr. Delauze,  
Captain of Marines  
at Dauphine Island

October 17, 1717

YEAR 1718

APRIL 14

SUCCESSION OF CAPTAIN DELAUZE

Receipt of Sr. Thomas

Received from Mr. DeGauvrit the sum of 7 livres 4 sols for having served as witness at the inventory of property of decedent during 2 days at Dauphine Island.

(Signed) Des Broses, witness

Thomas did not know how to sign and made his mark

Listed in Louisiana Historical Quarterly, Vol. 1,  
#1, January 1913, Page 105

18<sup>4</sup>

YEAR 1718

APRIL 24

This document  
will be found in

File No. X17<sup>0</sup>/<sub>3</sub>

Succession of Sr. Delauze,  
Captain of Marines  
at Dauphine Island

October 17, 1717

YEAR 1718

APRIL 24

SUCCESSION OF CAPTAIN DELAUZE

Receipt

Receipt to Mr. De "Govry" (Gauvrit),  
Captain of a Company, for the sum of  
10 livres which he has paid for  
decedent.

At Dauphine Island this 24th of April,  
1718.

(Signed) Hubert

Listed in Louisiana Historical Quarterly,  
Vol. 1, #1, January 1917, Page 105

18  $\frac{5}{}$

YEAR 1718

MAY 6

This document  
will be found in

File No. X17  $\frac{0}{3}$

Succession of Sr. Delauze,  
Captain of Marines  
at Dauphine Island

October 17, 1717

#18-5

YEAR 1718

MAY 6

SUCCESSION OF CAPTAIN DELAUZE

Receipt of Rev. Father Loyard  
given at Mobile to Mr. Gauvrit  
for the sum of \_\_\_\_\_ livres

(torn and illegible).

(Signed) Loyard of the Company of Jesus

Listed in Louisiana Historical Quarterly, Vol. 1,  
#1, January 1917, Page 105

18<sup>6</sup>

YEAR 1718

AUGUST 9

This document  
will be found in

File No. X17<sup>0</sup>/<sub>3</sub>

Succession of Sr. Delauze,  
Captain of Marines  
at Dauphine Island

October 17, 1717

YEAR 1718

AUGUST 9

SUCCESSION OF CAPTAIN DELAUZE

Receipt to Mr. de Gauvrit made by Sr. Guenot, for 7 livres, representing purchase price of merchandise delivered to Sr. Delauze, acquitting, in full, succession of said Delauze.

(Signed) Guenot

Listed in Louisiana Historical Quarterly,  
Vol. 1, #1, January 1917, Page 106

18<sup>7</sup>

YEAR 1718

NOVEMBER 20

This document  
will be found in

File No. X17<sup>0</sup>/<sub>3</sub>

Succession of Sr. Delauze,  
Captain of Marines  
at Dauphine Island

October 17, 1717

#18-7

YEAR 1718

NOVEMBER 20

SUCCESSION OF CAPTAIN DELAUZE

Receipt in favor of Sr. de Gauvrit  
made by Sr. Touranjeau for 100 livres  
bequeathed to him by Sr. Delauze in  
his testament.

(Signed) Dumouchel De Villainville  
Durand

(Touranjeau has made his mark)

Listed in Louisiana Historical Quarterly, Vol. 1,  
#1, January 1917, Page 106

18<sup>3</sup>

YEAR 1718

DECEMBER 3

This document  
will be found in

File No. X17<sup>0</sup> 3

Succession of Sr. Delauze,  
Captain of Marines  
at Dauphine Island

October 17. 1717

YEAR 1718

DECEMBER 3

SUCCESSION OF CAPTAIN DELAUZE

Memorandum of merchandise  
delivered from the store of  
Mr. Croizat in 1718 to Sieurs  
Delauze and Gauvrit when they  
resided together.

Certificate of Sr. Roger to the effect  
that only one-half of the value of said  
merchandise had been charged to the ac-  
count of decedent, and that it has been  
paid.

(Signed) Roger

Listed in Louisiana Historical Quarterly,  
Vol. 1, #1, January 1917, Page 104

YEAR 1718

DECEMBER 12

This document  
will be found in

File No. X17<sup>0</sup>/<sub>3</sub>

Succession of Sr. Delauze,  
Captain of Marines  
at Dauphine Island

October 17, 1717

YEAR 1718

DECEMBER 12

SUCCESSION OF CAPTAIN DELAUZE

Receipt of Sr. Des Brosses

Sr. Des Brosses acknowledges receipt from Sr. Gauvrit of 50 livres for services in connection with inventory of property.

(Signed) Des Brosses

Listed in Louisiana Historical Quarterly,  
Vol. 1, #1, January 1917, Page 104

#7331

YEAR 1718

DECEMBER 22

Nuncupative Will of Marie Grissot,  
first midwife of the Colony, in  
favor of her nephew, Andre Penigaud.

(Signed) Marie Grissot  
Alexandre Huve  
Graniche  
Millet  
Poirier  
Raguet, Notary.

NOTE: Poirier's signature in  
L. H. Q. is given as Bernard  
or Desnerd.

Entered in Louisiana Historical Quarterly,  
Vol. 7, #4, October 1924, Page 676  
Translated in full L. H. Q.  
Vol. 8, #3 July 1925, Page 411.

60/10

YEAR 1719

```
      ) (
        * ) ( *
       ** ) ( **
      *** ) ( ***
     **** ) ( ****
    ***** ) ( *****
   ***** ) ( *****
  ) (
```

YEAR 1719

APRIL 24

Grant of a tract of land to Jean Baptiste  
Baudrau by the Commandants and General Directors  
of Louisiana.

(Signed)            Bienville  
                      Hubin  
                      Lairebault

Acknowledgment signed:

Baudrau  
Raguet, Royal Notary

Not entered in Louisiana Historical Quarterly.  
151/26.

YEAR 1719

NOVEMBER 28

Contract of François Hupé with  
Franconis.

(Signed) Raguet.

In Louisiana Historical Quarterly, Vol. 1, No. 1,  
Jan. 8, 1917, page 106.

YEAR 1720

```
      * ) ( *  
     ** ) ( **  
    *** ) ( ***  
   **** ) ( ****  
  ***** ) ( *****  
 ) (
```

#20-1

YEAR 1720

JANUARY 16

Settlement between Mr. Dominique  
Balsaguy, tutor of the children of  
Mr. La Loire, and Messrs. De Gau-  
vrit and Zacharie Drapeau.

(Signed) P. H. Manadé  
Drapeau  
Raguet.

In Louisiana Historical Quarterly, Vol. 1, #1,  
Jan. 8, 1917, page 106.

19/26

YEAR 1720

FEBRUARY 23

Petition and condemnation of Jean  
Baptiste Fortier by extraordinary  
military proceedings instituted by  
Mr. Deauville, Major at New Orleans,  
and Attorney general of the King,  
and the discharge of Thomas Bahu,  
called La Roze.

(Signed)	Sevigny	Fortier
	Manere	Decoublant
	Dupuy	Chevalier

Meresse Deauville  
De Beaumenil

La Louisiana Historical Quarterly, Vol. 1, #1,  
Jan. 18, 1917, page 106.

(13895)

YEAR 1720

APRIL 16

Certification by Bonnaud, former guard  
of the Stores of the Company of the  
West of New Orleans that Sr. Bigot has  
paid for all merchandise delivered to  
him up to date.

(Signed) Bonnaud.

Listed in Louisiana Historical Quarterly, Vol. 6,  
#4, page 669, Oct. 1923.

19/26

document missing at time of  
inventory 10/20/93 K.P.

YEAR 1721

```
      ) (
        * ) ( *
         ** ) ( **
          *** ) ( ***
           **** ) ( ****
            ***** ) ( *****
             ) (
```

YEAR 1721

MARCH 1

DURAND SALE TO DUVAL

"As having sold, ceded, receipted, left, and abandoned now and for all time, and promises and guarantees in full settlement to the Sieur Francois Duval".

(Signed) Duval,  
Durand,  
D'Arbonne,  
P. Auber,  
Rossard, Notary

Entered in Louisiana Historical Quarterly  
Vol. # 1, Jan. 8, 1918. Page # 106.  
151/26.

(No number)

YEAR 1721

MAY 26

PETITION: addressed to \_\_\_\_\_

The Commander and General Directors of the  
Province of Louisiana.

Sirs:

Mr. Le Blanc, commissary, at New Orleans,  
petitions you to grant him a piece of land,  
the size of which shall be decided by you  
and the Council, adjoining the land of Mr.  
Dupuy, aide to the Major, in Mississippi,  
above the land belonging to Mr. \_\_\_\_\_ .  
It is understood that the petitioner has  
worked hard and done his duty in the line  
of service, therefore is entitled to this  
grant.

(Signed) Leblanc

Twelve arpents granted on the land, as  
petitioned, at Biloxi, June 19, 1721.

(Signed) Bienville  
Delorme

Grant registered, by the clerk of the  
Superior Council, at New Orleans, on  
April 19, 1723.

(Signed) Rossard, clerk

Not listed in Louisiana Historical Quarterly.

60/29

*document moved to 17210619*

YEAR 1722

```
      ) (
      * ) ( *
      ** ) ( **
      *** ) ( ***
      **** ) ( ****
      ***** ) ( *****
      ) (
```

YEAR 1722

JAN.16th.

EXCERPTS FROM REGISTERS OF SUPERIOR  
COUNCIL OF LOUISIANA

THE PROCURATOR GENERAL

vs.

JACOB KEHA ( a GERMAN)

Certified copy of sentence for theft  
committed by Jacob Keha in the King's  
store, on December 30th., 1721.

Keha was convicted and sentenced to be  
keel-hauled five times.

Verdict rendered in council chamber at  
Biloxy, Jan. 16th., 1722.

Original was signed by De Bienville,  
Dauergier, Diron and Masclary.

JULY 31st.

Certificate.

(Sgd.) Ven D'Auseville.

Listed in Louisiana Historical Quarterly,  
Vol.7, #4, Oct. 1924, Page 676 & 677.

Note: Quarterly gives "Duergier" as one of  
signers.

Document shows "Dauergier".

55/17

See 1730073109

#X 22

YEAR 1722

MARCH <sup>3 or 30</sup>  
~~30~~

RECEIPT

Maslary has received of Abbe  
d'Arquevaud the sum of 330 francs.

In Louisiana Historical Quarterly, Vol. 1, #1,  
Jan. 1927, Document 5. page 107.

26/19

document now filed under  
1727100801

R.P.

YEAR 1722

JULY 30

COMPLIANCE OF SENTENCE BY MESSRS.  
GUENOT AND MASSY.

(Signed)

Guenot de Trefontaine  
P. Ceard  
Massy  
Duflos  
Huis  
Rossard,  
Notary.

In Louisiana Historical Quarterly, Vol. 1, #1,  
Jan. 8, 1917, page 107.

X-22-1

YEAR 1722

AUGUST 11

This document  
will be found in

File #28/56

SUCCESSION OF  
REVEREND FATHER  
NICOLAS ARQUEVAUX

May 12, 1728

YEAR 1722

AUGUST 11

SUCCESSION OF  
REVEREND FATHER NICOLAS ARQUEVAUX,  
A NATIVE OF VERDUN, LORRAINE,  
AGED 34 YEARS,  
CHAPLAIN FOR ONE OF  
THE LE BLANC CONCESSIONS.

Last Will and Testament.  
(not signed by Testator)

Testator, sick in body but sound of mind and realizing the uncertainty of the hour of death, dictated said will to Reverend Father Jean Claude Juif, Chaplain at the Yazoo Settlement, Diocese of Quebec, in the presence of the undersigned witnesses.

Testator recommends his soul to the Blessed Trinity and to the intercession of the Virgin Mary and all the saints. He declares that he desires that all his just debts be paid and that reparation be made for any harm which he may have caused to any one.

Testator declares that he has no forced heirs in Louisiana. He gives and bequeaths to the Widow Millon all the effects to be found in a certain large wooden chest, and a negro slave with his clothes, all as a reward for services already rendered and which may be rendered by said Dame Millon. If she shall have returned to France, at the time of testator's death, the said

May 12 - 1722

X-22-1 (Cont'd)

effects and slave shall be sold and the proceeds remitted to the Church for prayers for the souls of decedent, his parents, relatives and friends.

Testator gives to Reverend Father Juif his table silver, consisting of one fork, one spoon and one goblet, and a watch, for his services in attending to his funeral and to the execution of the will.

Testator also gives and bequeaths to Father Juif a quantity of clothes, on the condition that he offer a certain number of Masses for the repose of his soul.

Testator gives to Sr. Baldit, Surgeon at said Yazoo Post, two guns with bayonets and a game-pouch, on condition that he have prayers offered for his soul. He further gives to Sr. Raby a case for spectacles, a few razors and a hone.

Testator gives to Lieutenant Petit for 40 livres due him, a bed and \_\_\_\_\_ (torn). He gives to Sr. Duplessy for 9 livres due him, two sheets.

Testator designates several articles which he desires to be sold, the proceeds to be used to pay the grave diggers and pall-bearers, the surplus, if any, to be used as offerings for prayers for the repose of testator's soul. He enumerates certain articles which he desires his testamentary executor to remit to the Commission.

Testator names and constitutes Reverend Father Juif his testamentary executor.

(Unsigned)

Certificate of Sieurs De Noye, Baldit and Francois Joseph Chaney, to the effect that Testator had dictated the foregoing will to Father Juif in their presence; that when he was about to sign same, in their presence, he fell into a state of lethargy, from which he never recovered, having died while in that state.

(Signed) De Noye, Sergeant  
Baldit  
Francois Joseph Chaney,  
Sergeant.

(Prudot, known as "La Joye")

Notation to the effect that said Prudot's name was inadvertently omitted from the list of witnesses, but that he was present and had been chosen by the Testator.

Certificate of deposit of will.

(Signed) Defontaine  
Duflos  
Rossard

In Louisiana Historical Quarterly, Vol. 1,  
No. 1, Page 108, January, 1917.

YEAR 1722

AUGUST 18

Proces Verbal of report by Mr. de Boispinel that Michel Zeringue, carpenter, found certain iron ware, axes, and tools buried near posts of Mr. St. Martin's house, which said Zeringue was demolishing. These effects had been stolen from Mr. de Valdeterre.

The stores of the company being full, all goods coming from the Old Fort were left about, which accounted for the numerous thefts committed in the stores of the Company.

(Signed) De Boispinel  
Michel Zeringue

Certification that said document is similar to the original.

(Signed) Morisset

Witnessed by D'Auseville.

In Louisiana Historical Quarterly, Vol. 7,  
#4, Oct. 1924, page 677.

*original not extant  
26/19 collated copy of  
document can be found at  
1730073102*

#X 27-8

YEAR 1722

AUGUST 21

Promissory notes by Bourbeau  
in favor of Auiot Dausseville.

Synopsis in Louisiana Historical  
Quarterly, Vol. 4, #2, April, 1921,  
Page 226, Doc. 1.

*document missing at time of  
inventory 10/20/93 K.P.*

YEAR 1722

SEPTEMBER 8

This document  
will be found in

File Number X17-0-3

Succession of Captain Delauze

October 17, 1717

YEAR 1722SEPTEMBER 8

## SUCCESSION OF CAPTAIN JOSEPH DELAUZE

Demoiselle Leonarde Delauze,  
 wife of Sr. Balthazard de Nauveix,  
 by him authorized,  
 in favor of  
 Sr. Joseph Sulpéur Leblond Delatour.

Power of attorney  
 executed at Limoges.

Constituent authorizes her said agent and attorney in fact to represent her in all matters pertaining to the Succession of Captain Joseph Delauze, her brother; to receive from Captain Gauvrit or any other person in whose charge the succession funds may be, all sums thereof and to receipt therefor; if need be to institute and prosecute suit and execute judgment and generally to do any and all things necessary and proper in the premises.

(Signed) Leonarde Delauze de Nauveix  
 Nauveix  
 B. Bourdeaux  
 P. Pasmayoux  
 Dauryac,  
 Royal Notary

Certificate of registration at Limoges.

(Signed) Bareige

Certificate of Judges Jean Pierre Rogier  
des Essarts and Du Buisson as to  
authenticity of Sr. Dauryac's signature and  
his authority to act as notary.

(Signed) Rogier des Essarts  
(Margin torn)

Seal

du Buisson

Listed in Louisiana Historical Quarterly,  
Vol. 1, #1, January 8, 1917, Page 106

YEAR 1722

SEPTEMBER 12

DAMAGES TO PROPERTY OF THE  
COMPANY OF THE INDIES BY A  
STORM.

CERTIFIED COPY OF REPORT BY  
LOUIS TIXERANT, IN HIS CAPACITY  
OF STOREKEEPER OF THE COMPANY OF  
THE INDIES.

The report covers damages caused by a storm to the store building, merchandise in store and boats of the company at Fort Louis. It was made in the presence of the following witnesses: Chevalier Delouboye Commandant of the Post; Renaud D'Hauterive and Lamarque, Capt. of Troops; Jarry de St. Denis and Huves Duterpuyp, De Laperier and La Salle storekeeper.

Original signed by above and Delagoubly, Clerk, and Delorme.

July 30, 1730

Certificate as to true copy.

(Sgd) Dauseville.  
Morisset.

Listed in L. H. Q. Vol. 7, No. 4, Oct. 1924, Page 677.

55/10

*doc located at*  
*1730 C 3104*

D 22/5

YEAR 1722

SEPT. 29

This document will be  
found in  
File #D 22/3  
September 12, 1722.

Damage to property of  
The company of Indies  
by a storm.

2  
SEPT 29YEAR 1722

DAMAGES TO PROPERTY  
OF  
COMPANY OF THE INDIES  
BY A STORM.

## CERTIFIED COPY OF REPORT.

Report filed in Registry by Sr. Louis Tixerant, Guardian of the Company's store at Biloxi, on damages to said store and to shipping by the storm of September 12. He declares that the merchandise withdrawn from wrecked store has been placed in shanties covered with straw, exposed to the weather and to thieves and that there still remains a part of it under the wreckage of the store, for all of which he disclaims further responsibility and requests that this be certified in order to avoid said responsibility.

Original signed by Tixerant and Raguet.

July 31, 1730.

---

CERTIFICATE

(Sgd) D'Auseville  
Morisset.

Listed in L. H. Q. Vol. 7, No. 4, Oct. 1924, page 678.

55/10

document located at  
1730073105 KP

YEAR 1722

D 22/4 A  
and  
D 22/4

OCT. 24

No Date

These instruments will  
be found in

File D 22/3

Sept. 12

Damages to Property of  
the company of the Indies.

YEAR 1722

NO DATE SHOWN  
ON INSTRUMENT

*29 Sept*

DAMAGES TO PROPERTY OF THE  
COMPANY OF THE INDIES BY A  
STORM.

Certified copy of declaration by Tixerant reporting that on information furnished him by a little girl living with Sr. (torn out) he and the undersigned witnesses went to the store to investigate the report. They found that stakes had been removed and bundles of the following goods stolen: pistols, paints, etc.,

A check was made in presence of the undersigned witnesses: Regnaut, Captain Simars de Belisle, Morant St. Martin, Estienne (torn off) resident of this place; and Lapointe, resident of Pasca Goula; who also signed the original with Tixerant, and de la Goublaye, Notary.

July 31, 1730

Certificate.  
(Sgd) Veu D'Auseville.  
Morisset.

Listed in L. H. Q. Vol. 7, No. 4, Oct. 1924,  
Page 678.

Note: Quarterly does not show this is a certified copy.

55/10

*document located at  
1730073106*

YEAR 1722

OCTOBER 24

DAMAGES TO PROPERTY  
OF COMPANY OF THE INDIES  
BY A STORM.

Certified copy of Report by Tixerant, who accompanied by Mr. Guilhes and the Chief Accountant of the Company, inspected the premises of the company after he had been informed by Sr. Navarre that vandals were looting the place. They found some bolt material outside of the building. They also inspected the inside of the building. (Their findings here are torn off)

The original was signed by all of the above named as well as by Delorme, Delagoublaye and Tixerant.

July 31, 1730

Certificate.

(Sgd) D'Auseville.  
Morisset.

Listed in L. H. Q. Vol. 7, No. 4, Oct. 1924,  
Page 679.

55/10

*Document located at*

*1730073107*

D 22/6

YEAR 1722

OCTOBER 24

THIS DOCUMENT WILL BE  
FOUND IN

FILE #D 22/3

SEPTEMBER 12, 1722.

DAMAGES TO PROPERTY OF THE  
COMPANY OF INDIES BY A STORM.

*see 1730073101-10*

YEAR 1722

OCTOBER 24

DAMAGES TO PROPERTY  
OF  
COMPANY OF THE INDIES  
BY A STORM.

Certified copy of report of Sr. Tixerant to Superior Council as Guardian of the Company's Store at Biloxy, complaining that two stakes were pulled out to afford entrance to one of the shanties where merchandise was stored; merchandise in great disorder, but it is impossible to ascertain how much was stolen. Request that Attorney General of the King be informed of these facts and that there is no longer any guard or sentinel thereon, and he has so notified Mr. Delorme, Director and Intendant of the said Company.

The original was signed by Tixerant and Raguet.

July 31, 1730

Certificate.

(Sgd) D'Auseville.  
Morisset.

Listed in L. H. Q. Vol. 7, No. 4, Oct. 1924,  
Page 678.

55/10

YEAR 1722

NOVEMBER 13

Petition by Thierry, Officer,  
to  
The commandants and General Directors of Province Louisiana for  
concession of a lot facing on Du-  
maine Street in New Orleans.

In Louisiana Historical Quarterly, Vol. 7, #4,  
Oct. 1924, page 679.

26/19

*document located at  
1722 111201*

*K.P.*

Doc. 22/1

YEAR 1722

No.7

NOV.17th.

CRIMINAL SUIT

THE PROCURATOR GENERAL

vs.

LABORDE

Desbordes

(Charged with killing Pontuel)

Interrogation of accused by Guilhet. The following information was brought out:

His name is Charles Desmercier, Ecuyer Laborde, age 32 or thereabout; that he killed Pontuel in self-defense with Pontuel's gun after he (Pontuel) had aimed at accused and dropped the gun; that he left the dead man at " Ville aux Chats " at the Point; that he was once arrested at Mobile for theft; that Pontuel repeatedly tried to persuade him to desert, and this is what actually lead to the argument which ended in the killing.

(Sgd.) Guilhet  
Laborde  
Rossard, clerk.

Listed in Louisiana Historical Quarterly, Vol.1, #1, Jan. 18, 1917, page 107.

NOTE: Quarterly shows name as " Suillet " instead of " Guilhet ", and gives no signatures.

Box No.1

File 22/1

YEAR 1722

NOV.17th.

CRIMINAL SUIT

The Procurator General

vs.

Charles Desmercier, Ecuier Laborde  
(charged with killing Pontuel).

November 17, 1722 22/1 (#7)

December 23, 1722 22/2 (#8)

55/17

YEAR 1722DEC.23rd.

## CRIMINAL SUIT

THE PROCURATOR GENERAL

vs.

LABORDE

*Desbordes*

(charged with killing Pontuel)

Second interrogatory of Laborde, by Arnaud Bonnaud, replacing deceased Guilhet.

He does not vary in his information, but goes into more details. For instance:

That he owed Pontuel 40 livres; that Pontuel, seeing he could not persuade Laborde to desert he deliberately started an argument while they were at Ship Island; that when they were at Cat Island he again tried to make accused desert by way of Lake Pontchartrain; failing to gain his point he grabbed an oar and struck accused two blows in the stomach, etc; Pontuel went fishing and on his return, again began heckling accused. Then Pontuel aimed a gun at him saying, " You will be my tenth ", took aim but the gun did not fire; accused grabbed it and shot him, leaving the body on the ground near the water, took a pirogue to come here.

(Sgd.) Laborde  
Bonnaud  
Rossard, clerk.

Listed in Louisiana Historical Quarterly, Vol.1, #1, Jan. 8, 1917, page 108.

NOTE: Quarterly shows no signatures.